

STAVVA

QUARTIER D'ÉTÉ



FESTIVAL 2013
14 JUILLET - 11 AOÛT

Garras de Oro Self-Fiction III

Le Balcon / Carreño / Levinas



IMAGINEZ-VOUS UN FILM SUD-AMÉRICAIN DE 1926 où l'Oncle Sam regarde la carte de la Colombie avec convoitise avant d'en arracher le Panama de ses longues griffes dorées ? C'est *Garras de Oro*, ovni cinématographique longuement interdit, qui renaît à l'église

Saint-Eustache, le temps d'un ciné-concert proposé par un jeune ensemble musical, Le Balcon, qui revendique toutes les audaces.

INDÉPENDANCE

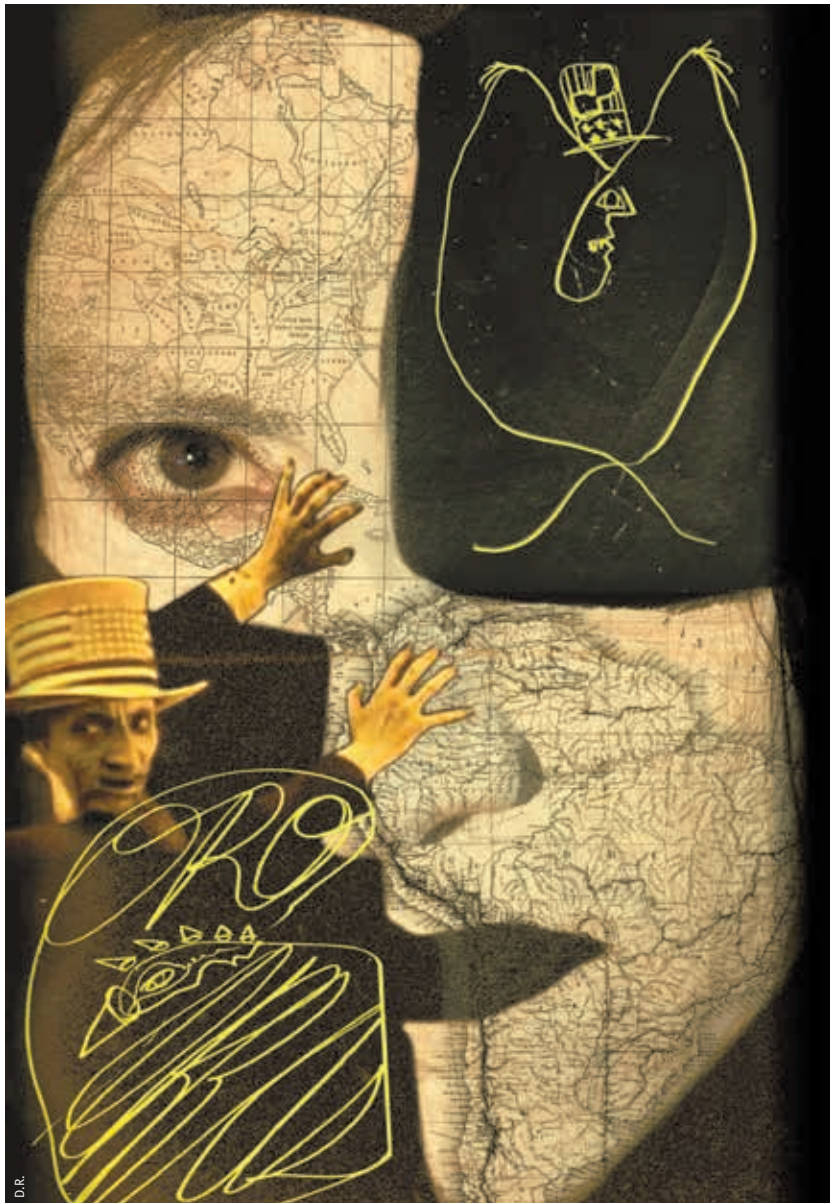
Qui a jamais entendu parler de *Garras de Oro* ? Mystérieusement conçu par des anonymes, scandaleusement – et brièvement – projeté, précipitamment retiré par la censure dans toute l'Amérique latine puis disparu pendant plus d'un siècle, ce film-brûlot qui réapparaît aujourd'hui n'a rien perdu de son étrangeté. Sommes-nous devant un film de revendication colombienne conçu après l'indépendance du Panamá ? Ou est-ce un subtil artefact de propagande américaine dirigé contre Theodore Roosevelt ?

MUSIQUE DISJONCTIVE

“C'est précisément l'ambiguïté de cet objet cinématographique et surtout de l'objet historique qui m'attache à ce projet. Je me sers de cette ambivalence pour faire ressortir des attitudes que je sens présentes dans la quotidienneté de la Colombie d'avant et d'après la perte du Panamá au début du XX^e siècle : la non-mémoire, l'indifférence, une certaine soumission envers les États-Unis, la peur. Être à la recherche de son histoire est-il un destin qui fait partie de l'essence du Colombien, comme

un geste pur de liberté ?”, écrit le compositeur colombien Juan Pablo Carreño. Pour ce projet, il a fait appel au cinéaste colombien Luis Nieto, qui a reconstitué certaines scènes et ajouté des images contemporaines qui s'intègrent à l'œuvre d'origine. Initiateur d'une “*musique disjonctive*”, “*où différents plans sonores peuvent se déplacer en parallèle et en opposition*”, Carreño a imaginé avec l'ensemble Le Balcon une soirée de ciné-concert où musique instrumentale, illustration narrative, manifeste politique et interrogation sur l'identité nationale se croisent, se complètent et se répondent. ■

Censored, then lost, then forgotten, Garras de Oro is indeed a strange filmic object. A 1926 anonymous movie, in which Uncle Sam glares lustfully at the map before ripping Panama away from Colombia with his golden claws... A scorching curio that has inspired and will be an integral part of a show that mixes contemporary music, politics and history which will play in one of Paris's most beautiful churches.



FRANCE / COLOMBIE

Création

Une manifestation organisée par Le Balcon en partenariat avec Paris quartier d'été Avec le concours de l'église Saint-Eustache

Les 25 et 26 juillet à 21h30

Église Saint-Eustache

14 € - 10 € - 7 €

Durée : 1h30

Franz Liszt (1811-1886) /

Michaël Levinas

(né en 1949)

Lénoire, mélodrame

pour voix et ensemble

Michaël Levinas (né en 1949)

Appels, pour ensemble

instrumental sonorisé

Juan Pablo Carreño (né en 1978)

Ciné-concert : *Garras de oro (Self-Fiction III)*, pour soprano, contre-ténor, orgue, guitare électrique, ensemble sonorisé et dispositif électronique

Vidéo Luis Nieto

Direction musicale Maxime Pascal

Projection sonore Florent Derex

Réalisation informatique Augustin Muller

Avec le soutien de la Fondation Orange, de la Fondation Singer-Polignac, de la SACEM et de la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano